

# Het Sliedrechts dialect (377)

## Publicatie van werkgroep Dialect van de Oudheidkundige Vereniging "Sliedrecht"

### PLAETJIES KIJKE IN 'T MESEUM

Onderlest zij' me is in 't meseum gewist in de Kaarkbuurt. 'k Had in de Maarwestreek geleze dat 'r diejao's vertôônd zouwe worde van hoe 't vroeger was in Slierecht. Nou, voor zôiets ben 'k aaltijd wel te porre, dus wij d'r heene. Bel, bel, mense, dat was me toch leuk! Je kijk gewoon je ôôge uit! Je weet nie wà je ziet! Allêên de sfeer al, hee. Zit jie daer mè zô'n goeje dertig (vroeger zeeje ze: daartig) man in dat zaoltjie van 't meseum med aamel ouwe dingchies om je heen. Je ziet 'r ouwe bekende, want 'r komme voornaemelijk ouwere die hier aalemael gekipt en gebroeid zijn. Sommige hà 'k al in gêên jaere meer gezien en dan is 't aarg leuk om is effe bij te praote. Trouwes, 't wazze nied aalemael ouwere hoor. Femiëlie Sprong zag 'k med 'n klaainzeun en dà vong 'k een hêël goed idee. Ommers, as wij vijftigers al onze ôôge uitkijke bij plaetjies van vroeger, dan mot zô'n jonge z'n aage hêëlemael wel in de Middellêêuwe waone bij zukke beelde. As 'k Aorie Sprong ziet, mò 'k is vraege hoe of z'n klaainzeun dat middachie nou aai'lijk ervaere hêt.

#### Kanjers

De diejao's wazze prachtig mooi, 'k kan nied anders zegge, mor wat 't nog veul mooier maakte was 't verhaol dà Van Gendere d'r bij vertelde. Sjongejonge wat weet die man veul van Slierecht en wat kan die veul mense. Bij ieder plaetje wis tie wel wat te vertelle; waer 't was, wie d'r geweund had en wie d'r daervoor geweund had en waffere winkeltjies d'r wazze. Fred Stuy, de voorzitter van d'n Oudhaaidkundige Verêêniging wis t'r ok al aerdig wà van af en gaf hier en daer wat aanvulling. Die kèrel weet 't wel te brenge hoor, die praot vijf kwertier in een uur en weet iederêên aan 't lache te krijge. Wat mijn betreft krijge ze aale twêê 'n pluimpie! 't Zijn aale twêê kanjers!

#### Kouse braaie

Wad aarg opvaalt van vroeger? De klaaine lêêge huisies met de riete dakke, aal die klaaine winkeltjies, 't waainige verkeer, de veule bôôme langs d'n dijk en netuurlijk de mense. De vrouwe in lange rokke mè schorte, de manne mè pette en de kaainder op klompe. Mor 't aalder- aaldermêêste viele de maaisies mè braaikouse me op. Gewoon op d'n dijk of gewoon in de stoep hadde d'r veul 'n braaikous in d'r hande. En nie zô mor een kous, hoor, neeje een dikke zwarte van temet wel 'n meter lang! Wad 'n

waark, wad 'n waark.. 't Wazze dikkels nog aarge jonge maaisies ok hoor. In de zaol wier verteld dat maaisies zô gaauw ze braaie konne, iederen dag uit school eerst een bepaold end mos braaie voordà ze naer buitene mogge om te speule. Bij mooi weer zatte ze dan zeker buite op 'n banksie of ze stinge gewoon bij mekaor. 'k Kan d'r nò nie over uit. 'k Hè zelf ok zat gebruid hoor, daer nie van, mor dat wazze aaltijd kleurige troie mè mooie petrôontjies. Zô'n lange zwarte kous mò voor 'n klaain maaisie toch 'n verschrikkelijk waark gewist zijn waer gêên end aan leek te komme. Was tie dan aaindelijk ten lange leste klaor dan kon ze gelijk aan d'n andere beginne! Oh, oh, wad 'n begaai!

Nog is.....

Een meraokelse middag mense, daer in 't meseum. Echt de moeite waerd. Azzie nou deur 't leze van dut stuksie spijt hêt dad u ok nie ben weze kijke, nie getreurd hoor, want ze doen 't nog is.....Zelf hè 'k m'n aaiige al weer opgegeve en 'k hôp dan veul dezelfde, mor ok weer veul nieuwe ouwe bekende tege te komme. Opschrijve dus: 20 februwaorie. De verzurging is weer in hande van de here J. van Genderen en F. Stuij. D'r is een voorstelling om twêê en om vier uur. D'r zijn dan voornaomelijk plaetjies te zien van Wijk C en Wijk D. Aalemael komme hoor! Tot de kijk, hee!

### **Reacties:**

R. Buizert. Weresteijn 1. Tel.0184-412035.

K. Lissenburg- v. Genderen. Weresteijn 72. Tel.0184-4 15368.